



INSTRUMENTS SPECIFICATION SPECIFICA STRUMENTI

Specification N° : **1E35-80-1145**

Specifica N°

Customer - Cliente :

Sheet : **1** of **10**Plant - Impianto : **SABIZ 25000 Kg/h**

Foglio

Job - Commessa : **1E35Z**Rev. : **2**

We reserve the ownership under the law of this document with prohibition of even partial reproduction and to make it known to third persons without our written authorization

Ci riserviamo la proprietà a termine di legge di questo documento con divieto di riprodurlo anche in parte o di renderlo a terzi senza nostra autorizzazione scritta.

ON-OFF BUTTERFLY VALVES SINGLE ACTING ACTUATOR

*Valvole on-off a farfalla a singolo effetto***Desmet Ballestra Supply**

REVISIONS INDEX - INDICE DELLE REVISIONI

SHEET	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
REV. 0	x	x	x	x	x																					
REV. 1	x					x	x	x	x	x																
REV. 2	X					X	X	X	X	X																
REV. 3																										
REV. 4																										
REV. 5																										

SHEET	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52
REV. 0																										
REV. 1																										
REV. 2																										
REV. 3																										
REV. 4																										
REV. 5																										

2	ISSUE FOR ORDER n. 102012 - SIRCA	RCL	29.10.10
1	ISSUE FOR BID - Sh.6-10 - KV 63.18A/B K V63.19A/B	RCL	22.10.10
0	ISSUE FOR ORDER n. 101604 - SIRCA	RCL	27.09.10
REV Rev.	Issue Description Descrizione	Author Autore	Date Data

The master version of this document is stored as a digital file in a software archive. Approval process is digitally managed, details do not show on paper copies.

L'originale del presente documento risiede in un database digitale. Il processo di approvazione è gestito via software e le firme non sono visibili sulle riproduzioni.



BALLESTRA S.p.A.
MILANO (ITALIA)

INSTRUMENT SPECIFICATION

CUSTOMER:

PLANT: SABIZ 25000 Kg/h

JOB: 1E35Z

DWG. : 1E35-80-1145

SH. : 2

REV. : 0

Code: :

Ci riserviamo la proprietà a termine di legge di questo documento con divieto di riprodurlo anche in parte o di renderlo a terzi senza nostra autorizzazione scritta.
We reserve the ownership under the law of this document with prohibition of even partial reproduction and to make it known to third persons without our written authorization

ON-OFF BUTTERFLY VALVES SINGLE EFFECT

1	Caratteristiche generali - General characteristics		
2	• Sigla della valvola - Valve tag	:	KV-63.12
3	Linea installazione valvola - <i>Valve installation line</i>	:	6"-MT-63062-216
4			
5	• Tipo valvola - Valve type	:	Farfalla - <i>Butterfly</i> (TYPE- B 81)
6	Valvola a tenuta perfetta completa di attuatore pneumatico a semplice effetto con ritorno a molla per assicurare la posizione di emergenza in mancanza d'aria.		
7			
8			
9	<i>Valve with tight shut-off complete with single acting pneumatic actuator and spring return to assure the emergency position in case of air failure.</i>		
10			
11			
12	In mancanza di aria (emergenza) la valvola è	:	<input type="checkbox"/> Aperta <input checked="" type="checkbox"/> Chiusa
13	<i>When air is falling (emergency) the valve is</i>	:	<i>Open Closed</i>
14			
15	• Condizioni di esercizio - Operating conditions		
16	Fluido di processo - <i>Process fluid</i>	:	ACTIVE MATTER
17	Pressione di esercizio - <i>Operating pressure</i>	:	8-10 BAR
18	Temperatura di esercizio - <i>Operating temperature</i>	:	60 °C
19			
20	• Materiali - Materials		
21	Corpo - <i>Body</i>	:	AISI-316
22	Farfalla - <i>Butterfly</i>	:	AISI-316
23	Anello di tenuta - <i>Seal ring</i>	:	TEFLON
24			
25	• Dimensioni - Size and rating		
26	Diametro nominale - <i>Nominal diameter</i>	:	6"
27	Attacchi - <i>Connections</i>	:	ANSI-150# RF - WAFER
28			
29	• Accessori - Accessoires		
30	N° 2 Finecorsa montati sull'operatore pneumatico per segnalare le posizioni aperta e chiusa della valvola.		
31			
32	<i>N° 2 Limit switches mounted on pneumatic operator to signal the positions open-closed of valve.</i>		
33			
34	Costruttore - <i>Manufacturer</i>	:	See Sheet 5
35	Modello - <i>Model</i>	:	See Sheet 5
36			
37	• Attuatore - Pneumatic operator		
38	Costruttore - <i>Manufacturer</i>	:	AUTOMAX
39	Modello - <i>Model</i>	:	S-150-S07
40	AIR PRESSURE	:	4 Bar
41			

Note :

- 1) Valve complete of solenoid valve, mounted on pneumatic operator, for technical data see sheet 4
- 2) Valve complete with junction box, mounted on pneumatic operator, for technical data see sheet 5

PURCHASING DATA

Manufacturer : SIRCA
Model : Series 401
Supplier : SIRCA
Order n° : 101604

INSTRUMENT SPECIFICATION

CUSTOMER:

PLANT: SABIZ 2500 kg/h
JOB: 1.E35 Z

DWG. : 1E35-80-1145

SH. : 3

REV. : 0

Code: :

Ci riserviamo la proprietà a termine di legge di questo documento con divieto di riprodurlo anche in parte o di renderlo a terzi senza nostra autorizzazione scritta.
We reserve the ownership under the law of this document with prohibition of even partial reproduction and to make it known to third persons without our written authorization

ON-OFF BUTTERFLY VALVES SINGLE EFFECT

1	Caratteristiche generali - General characteristics	
2	• Sigla della valvola - Valve tag	: KV-63.13
3	Linea installazione valvola - <i>Valve installation line</i>	: 6"-MT-63060-216
4		
5	• Tipo valvola - Valve type	: Farfalla - <i>Butterfly</i> (TYPE-B 81)
6	Valvola a tenuta perfetta completa di attuatore pneumatico a semplice effetto con ritorno a molla per assicurare la posizione di emergenza in mancanza d'aria.	
7	<i>Valve with tight shut-off complete with single acting pneumatic actuator and spring return to assure the emergency position in case of air failure.</i>	
8		
9	<i>Valve with tight shut-off complete with single acting pneumatic actuator and spring return to assure the emergency position in case of air failure.</i>	
10		
11		
12	In mancanza di aria (emergenza) la valvola è	: <input type="checkbox"/> Aperta <input checked="" type="checkbox"/> Chiusa
13	<i>When air is failing (emergency) the valve is</i>	: <input type="checkbox"/> Open <input checked="" type="checkbox"/> Closed
14		
15	• Condizioni di esercizio - Operating conditions	
16	Fluido di processo - <i>Process fluid</i>	: ACTIVE MATTER
17	Pressione di esercizio - <i>Operating pressure</i>	: 8-10 BAR
18	Temperatura di esercizio - <i>Operating temperature</i>	: 60 °C
19		
20	• Materiali - Materials	
21	Corpo - <i>Body</i>	: AISI-316
22	Farfalla - <i>Butterfly</i>	: AISI-316
23	Anello di tenuta - <i>Seal ring</i>	: TEFLON
24		
25	• Dimensioni - Size and rating	
26	Diametro nominale - <i>Nominal diameter</i>	: 6"
27	Attacchi - <i>Connections</i>	: ANSI-150# RF - WAFER
28		
29	• Accessori - Accessoires	
30	N° 2 Finecorsa montati sull'operatore pneumatico per segnalare le posizioni aperta e chiusa della valvola.	
31	<i>N° 2 Limit switches mounted on pneumatic operator to signal the positions open-closed of valve.</i>	
32	<i>N° 2 Limit switches mounted on pneumatic operator to signal the positions open-closed of valve.</i>	
33		
34	Costruttore - <i>Manufacturer</i>	: See Sheet 5
35	Modello - <i>Model</i>	: See Sheet 5
36		
37	• Attuatore - Pneumatic operator	
38	Costruttore - <i>Manufacturer</i>	: AUTOMAX
39	Modello - <i>Model</i>	: S-150-S07
40	AIR PRESSURE	: 4 Bar
41		

Note :

- 1) Valve complete of solenoid valve, mounted on pneumatic operator, for technical data see sheet 4
- 2) Valve complete with junction box, mounted on pneumatic operator, for technical data see sheet 5

PURCHASING DATA

Manufacturer : SIRCA
Model : Series 401
Supplier : SIRCA
Order n° : 101604

INSTRUMENT SPECIFICATION

DWG. : 1E35-80-1145

CUSTOMER:

SH. : 4

PLANT:

SABIZ 2500 kg/h

REV. : 0

JOB:

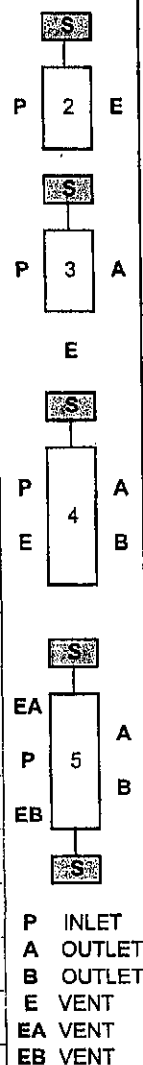
1E35Z

Code:

Ci riserviamo la proprietà a termine di legge di questo documento con divieto di riprodurlo anche in parte o di renderlo a terzi senza nostra autorizzazione scritta.
We reserve the ownership under the law of this document with prohibition of even partial reproduction and to make it known to third persons without our written authorization

SOLENOID VALVE

1	Tipo Type		SINGLE SOLENOID		<input type="checkbox"/> 2 Vie 2 Way	<input checked="" type="checkbox"/> 3 Vie 3 Way	<input type="checkbox"/> 4 Vie 4 Way	<input type="checkbox"/> 5 Vie 5 Way	
2	Alimentazione Elettrica Power supply		110 V - Hz 50		Classificazione area Area classification		WATER PROOF		
3	Valvola a 2 vie - In mancanza energia elettrica 2 way valve - on electric failure				<input type="checkbox"/> Apre Open	<input type="checkbox"/> Chiude Closed			
4	Valvola a 3/4/5 vie Valve at 3/4/5 ways	Solenoid energizzato Solenoid energized	Via Way	P - A	Aperta Open	E	Chiusa Closed	Sfiato Vent	
		Solenoid disenergizzato Solenoid disenergized	Via Way	A - E	Aperta Open	P	Chiusa Closed	Sfiato Vent	
5	Sigla Tag		KY-63.12 & 63.13						
6	Servizio Service		AIR TO Valve						
7	Dati di processo Process data	Fluido Fluid	INSTRUMENT AIR						
8		Composti corrosivi Corrosive agents	NO						
9		Temperatura Operating temperature	norm. / max	30 °C					
10		Pressione Operating pressure	norm. / max	4 bar					
11		Peso specifico Specific gravity							
12		Viscosità Viscosity	0,02 Cp						
13		Portata Flow rate							
14		Tenuta perfetta Tight shut-off	YES						
15		CV calcolato Calculated CV	CV scelto Selected CV						
16		Dimens. corpo Body size	Dimens. sede Port size	1/4"	6 mm				
17	Corpo Body	Conessioni e rating Rating and connections		1/4" NPT-F (NAMUR)					
18		Materiale corpo Body material		MFR. STD.					
19		Materiale sede Seat material		MFR. STD.					
20		Materiale baderna Packing material		MFR. STD.					
21		Azionata da pilota Pilot operated							
22		Access. Access.	Riarmo manuale Manual reset	Operatore manuale Manual operator	NO	YES			
23		Attacco elettrico Electrical connection		PG-9					
24		Tipo di contenitore Housing type		IP 65					
25	Tropicalizzazione Tropicalization		YES						



Note :

PURCHASING DATA

Manufacturer : ASCO JOUCOMATIC
Model : SCG-551A 001 MS
Supplier : SIRCA
Order n° : 101604



INSTRUMENT SPECIFICATION

CUSTOMER:

PLANT:

JOB:

SABIZ

2500 Kg/h

1E35Z

DWG. : 1E35-80-1145

SH. : 5

REV. : 0

Code: :

Ci riserviamo la proprietà a termine di legge di questo documento con divieto di riprodurlo anche in parte o di renderlo a terzi senza nostra autorizzazione scritta.
We reserve the ownership under the law of this document with prohibition of even partial reproduction and to make it known to third persons without our written authorization

BOX MICRO - SWITCHES FOR SIGNALING VALVE POSITION (FOR VALVE KV)

THECNICAL CHARACTERISTICS

Box protection degre : IP 66
Material : ALUMINIUM PRESS. DIE-CASTING
Colour : BLACK
Electrical execution : WATERPROOF
Electrical connection : N° 2 - PG-13.5-F

COMPLETE WITH THE FOLLOWING COMPONENTS

1. POSITION INDICATOR

Two colours : RED - CLOSED / GREEN - OPEN
Material : POLICARBONATE
Mechanically integral with the shaft of the valve

2. ACTUATING CAMS

With rotation angles from 0 to 90°

3. TERMINAL BOARD

Prewired with N° 9 terminals of 2,5 mm2
Colour : STANDARD

4. MICROSWITCHES

Will have to be installed in the box
and connected to the terminal board N° 2
Manufacturer : PROXIMITY SWITCH
Model : PEPPERL + FUCHS
Contact Rating : NCN4 - 12GM - 40Z0
Electrical certification : 5A - 24 V d.c.

5. FIXING BRACKET OF THE BOX COMPLETE OF THE BOLTS FOR FIXING NAMUR MECHANICAL CONNECTION

Material : STAINLESS STEEL

Note :

PURCHASING DATA

Manufacturer : AUTOMAX
Model : WDB 0217201 / BTA
Supplier : SIRCA
Order n° : 101604

INSTRUMENT SPECIFICATION

DWG. : **1E35-80-1145**
SH. : **6**
REV. : **2**
Code: :

CUSTOMER:

PLANT: **SABIZ 2500 kg/h**
JOB: **1E35 Z**

Ci riserviamo la proprietà a termine di legge di questo documento con divieto di riprodurlo anche in parte o di renderlo a terzi senza nostra autorizzazione scritta.
We reserve the ownership under the law of this document with prohibition of even partial reproduction and to make it known to third persons without our written authorization

ON-OFF BUTTERFLY VALVES SINGLE EFFECT

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

Caratteristiche generali - General characteristics

• Sigla della valvola - Valve tag

:

KV63.18A

Linea installazione valvola - Valve installation line

:

6"-ML-63004-216

• Tipo valvola - Valve type

:

Farfalla - Butterfly

(TYPE-B 81)

Valvola a tenuta perfetta completa di attuatore pneumatico a semplice effetto con ritorno a molla per assicurare la posizione di emergenza in mancanza d'aria.

Valve with tight shut-off complete with single acting pneumatic actuator and spring return to assure the emergency position in case of air failure.

In mancanza di aria (emergenza) la valvola è

:

☐

Aperta

☒

Chiusa

When air is failing (emergency) the valve is

:

Open

Closed

• Condizioni di esercizio - Operating conditions

Fluido di processo - Process fluid

:

ML

Pressione di esercizio - Operating pressure

:

8-10 BAR

Temperatura di esercizio - Operating temperature

:

60 °C

• Materiali - Materials

Corpo - Body

:

AISI-316

Farfalla - Butterfly

:

AISI-316

Anello di tenuta - Seal ring

:

TEFLON

• Dimensioni - Size and rating

Diametro nominale - Nominal diameter

:

6" - WAFER

Attacchi - Connections

:

ANSI-150# RF

• Accessori - Accessoires

N° 2 Finecorsa montati sull'operatore pneumatico per segnalare le posizioni aperta e chiusa della valvola.

N° 2 Limit switches mounted on pneumatic operator to signal the positions open-closed of valve.

Costruttore - Manufacturer

:

See Sheet

5

Modello - Model

:

See Sheet

5

• Attuatore - Pneumatic operator

Costruttore - Manufacturer

:

AUTOMAX

Modello - Model

:

AIR PRESSURE

:

4 Bar

Note :

- 1) Valve complete of solenoid valve, mounted on pneumatic operator, for technical data see sheet **10**
2) Valve complete with junction box, mounted on pneumatic operator, for technical data see sheet **5**

PURCHASING DATA

Manufacturer : **SIRCA**
Model : **SERIE 401**
Supplier : **SIRCA**
Order n° :

INSTRUMENT SPECIFICATION

DWG. : 1E35-80-1145

CUSTOMER:

SH. : 7

PLANT:

SABIZ 2500 kg/h

REV. : 2

JOB:

1E35 Z

Code: :

Ci riserviamo la proprietà a termine di legge di questo documento con divieto di riprodurlo anche in parte o di renderlo a terzi senza nostra autorizzazione scritta.
We reserve the ownership under the law of this document with prohibition of even partial reproduction and to make it known to third persons without our written authorization

ON-OFF BUTTERFLY VALVES SINGLE EFFECT

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

Caratteristiche generali - General characteristics

• Sigla della valvola - Valve tag

Linea installazione valvola - Valve installation line

• Tipo valvola - Valve type

Valvola a tenuta perfetta completa di attuatore pneumatico a semplice effetto con ritorno a molla per assicurare la posizione di emergenza in mancanza d'aria.

Valve with tight shut-off complete with single acting pneumatic actuator and spring return to assure the emergency position in case of air failure.

In mancanza di aria (emergenza) la valvola è

When air is failing (emergency) the valve is

• Condizioni di esercizio - Operating conditions

Fluido di processo - Process fluid

Pressione di esercizio - Operating pressure

Temperatura di esercizio - Operating temperature

• Materiali - Materials

Corpo - Body

Farfalla - Butterfly

Anello di tenuta - Seal ring

• Dimensioni - Size and rating

Diametro nominale - Nominal diameter

Attacchi - Connections

• Accessori - Accessoires

N° 2 Finecorsa montati sull'operatore pneumatico per segnalare le posizioni aperta e chiusa della valvola.

N° 2 Limit switches mounted on pneumatic operator to signal the positions open-closed of valve.

Costruttore - Manufacturer

Modello - Model

• Attuatore - Pneumatic operator

Costruttore - Manufacturer

Modello - Model

AIR PRESSURE

KV 63-18B

6" - ML-63006 - 216

Farfalla - Butterfly (TYPE- B 81)

☐ Aperta

☒ Chiusa

ML

8-10 BAR

60 °C

AISI-316

AISI-316

TEFLON

6" - WAFER

ANSI-150# RF

See Sheet 5

See Sheet 5

AUTOMAX

4 Bar

Note :

- 1) Valve complete of solenoid valve, mounted on pneumatic operator, for technical data see sheet 10
- 2) Valve complete with junction box, mounted on pneumatic operator, for technical data see sheet 5

PURCHASING DATA

Manufacturer : SIRCA
Model : SERIE 401
Supplier : SIRCA
Order n° :

INSTRUMENT SPECIFICATION

DWG. : 1E35-80-1145
SH. : 8
REV. : 2
Code: :

CUSTOMER:
PLANT: SABIZ 2500 kg/h
JOB: 1E35 Z

Ci riserviamo la proprietà a termine di legge di questo documento con divieto di riprodurlo anche in parte o di renderlo a terzi senza nostra autorizzazione scritta.
We reserve the ownership under the law of this document with prohibition of even partial reproduction and to make it known to third persons without our written authorization

ON-OFF BUTTERFLY VALVES SINGLE EFFECT

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

Caratteristiche generali - General characteristics

• Sigla della valvola - Valve tag

Linea installazione valvola - Valve installation line

• Tipo valvola - Valve type

Valvola a tenuta perfetta completa di attuatore pneumatico a semplice effetto con ritorno a molla per assicurare la posizione di emergenza in mancanza d'aria.

Valve with tight shut-off complete with single acting pneumatic actuator and spring return to assure the emergency position in case of air failure.

In mancanza di aria (emergenza) la valvola è

When air is failing (emergency) the valve is

• Condizioni di esercizio - Operating conditions

Fluido di processo - Process fluid

Pressione di esercizio - Operating pressure

Temperatura di esercizio - Operating temperature

• Materiali - Materials

Corpo - Body

Farfalla - Butterfly

Anello di tenuta - Seal ring

• Dimensioni - Size and rating

Diametro nominale - Nominal diameter

Attacchi - Connections

• Accessori - Accessoires

N° 2 Finecorsa montati sull'operatore pneumatico per segnalare le posizioni aperta e chiusa della valvola.

N° 2 Limit switches mounted on pneumatic operator to signal the positions open-closed of valve.

Costruttore - Manufacturer

Modello - Model

• Attuatore - Pneumatic operator

Costruttore - Manufacturer

Modello - Model

AIR PRESSURE

KV 63.19 A

4" ML-63002-216

Farfalla - Butterfly (TYPE-B 81)

Note :

- 1) Valve complete of solenoid valve, mounted on pneumatic operator, for technical date see sheet 10
2) Valve complete with junction box, mounted on pneumatic operator, for technical date see sheet 5

PURCHASING DATA

Manufacturer : SIRCA
Model : SERIE 401
Supplier : SIRCA
Order n° :

INSTRUMENT SPECIFICATION

CUSTOMER:

PLANT:

JOB:

SABIZ 2500 kg/h
1E35Z

DWG. : 1E35-80-1145

SH. : 9

REV. : 2

Code:

Cl riserviamo la proprietà a termine di legge di questo documento con divieto di riprodurlo anche in parte o di renderlo a terzi senza nostra autorizzazione scritta.

We reserve the ownership under the law of this document with prohibition of even partial reproduction and to make it known to third persons without our written authorization.

ON-OFF BUTTERFLY VALVES SINGLE EFFECT

Caratteristiche generali - General characteristics

- **Sigla della valvola - Valve tag** : KV 63.19 B
- Linea installazione valvola - Valve installation line : 4"-ML-63008-216
- **Tipo valvola - Valve type** : Farfalla - Butterfly (TYPE-B 81)
- Valvola a tenuta perfetta completa di attuatore pneumatico a semplice effetto con ritorno a molla per assicurare la posizione di emergenza in mancanza d'aria.

Valve with tight shut-off complete with single acting pneumatic actuator and spring return to assure the emergency position in case of air failure.

In mancanza di aria (emergenza) la valvola è : ☐ Aperta ☒ Chiusa
When air is falling (emergency) the valve is : Open Closed

• Condizioni di esercizio - Operating conditions

- Fluido di processo - Process fluid : ML
- Pressione di esercizio - Operating pressure : 8-10 BAR
- Temperatura di esercizio - Operating temperature : 60 °C

• Materiali - Materials

- Corpo - Body : AISI-316
- Farfalla - Butterfly : AISI-316
- Anello di tenuta - Seal ring : TEFLON

• Dimensioni - Size and rating

- Diametro nominale - Nominal diameter : 4"
- Attacchi - Connections : ANSI-150# RF - WAFER

• Accessori - Accessoires

N° 2 Finecorsa montati sull'operatore pneumatico per segnalare le posizioni aperta e chiusa della valvola.

N° 2 Limit switches mounted on pneumatic operator to signal the positions open-closed of valve.

- Costruttore - Manufacturer : See Sheet 5
- Modello - Model : See Sheet 5

• Attuatore - Pneumatic operator

- Costruttore - Manufacturer : AUTOMAX
- Modello - Model :
- AIR PRESSURE : 4 Bar

Note :

- 1) Valve complete of solenoid valve, mounted on pneumatic operator, for technical data see sheet 10
- 2) Valve complete with junction box, mounted on pneumatic operator, for technical data see sheet 5

PURCHASING DATA

- Manufacturer : SIRCA
- Model : SERIE 401
- Supplier : SIRCA
- Order n° :

	INSTRUMENT SPECIFICATION				Specification N° 1E35-80-1145	
	SPECIFICA STRUMENTI				Specifica N°	
	Customer - Cliente :				Sheet : 10 of 10	
	Plant - Impianto : SABIZ 25000 Kg/h				Foglio	
Job - Commessa : 1E35Z				Rev. : 2		
Ci riserviamo la proprietà a termine di legge di questo documento con divieto di riproduzione anche in parte o di renderlo a terzi senza nostra autorizzazione scritta. We reserve the ownership under the law of this document with prohibition of even partial reproduction and to make it known to third persons without our written authorization						

1												
2	Tipo	3	SINGLE COIL	<input type="checkbox"/>	2 Vie 2 Way	<input checked="" type="checkbox"/>	3 Vie 3 Way	<input type="checkbox"/>	4 Vie 4 Way	<input type="checkbox"/>	5 Vie 5 Way	
3	Type											
4	Alimentazione Elettrica			110V - 50 Hz			Classificazione area			WATER PROOF		
5	Power supply						Area classification			Certificazione		
6	Valvola a 2 vie - in mancanza energia elettrica						<input type="checkbox"/> Apre			<input type="checkbox"/> Chiude		
7	2 way valve - on electric failure						Open			Closed		
8	Valvola a		Solenoid energizzato		Via		P - A		Aperta		E Chiusa	
9	3/4/5 vie		Solenoid energized		Way		Open		Open		Closed	
10	Valve at		Solenoid disenergizzato		Via		A - E		Aperta		P Chiusa	
11	3/4/5 ways		Solenoid disenergized		Way		Open		Open		Closed	
12	Sigla			KY 63.18A / KY 63.18B			KY 63.19A / KY 63.19B			TYPE		
13	Tag											
14	Servizio			Air to pneumatic operator			Air to pneumatic operator			<div style="text-align: center;">S</div> <div style="text-align: center;">P 2 E</div>		
15	Service			of valve			of valve					
16	Montaggio			On pneumatic operator			On pneumatic operator					
17	Mounting location											
18	Quantità			2			2					
19	Quantity											
20	Dati di processo Process data	Fluido		INSTRUMENT AIR			INSTRUMENT AIR					
21		Fluid										
22		Composti corrosivi		NO			NO					
23		Corrosive agents										
24		Temperatura		30 °C			30 °C					
25		Operating temperature		norm. / max			norm. / max					
26		Pressione		4 Bar 7 Bar 8 Bar			4 Bar 7 Bar 8 Bar					
27		Operating pressure		min. / norm. / max			min. / norm. / max					
28	Peso specifico											
29	Specific gravity											
30	Viscosità		0.02 Cp			0.02 Cp						
31	Viscosity											
32	Portata											
33	Flow rate											
34	Tenuta perfetta		YES			YES						
35	Tight shut-off											
36	CV calcolato		CV scelto									
37	Calculated CV		Selected CV									
38	Dimens. corpo		Dimens. sede		1/4" 6 mm			1/4" 6 mm				
39	Body size		Port size									
40	Conessioni e rating		1/4" NPT-F (tipo NAMUR)			1/4" NPT-F (tipo NAMUR)						
41	Rating and connections											
42	Materiale corpo		MFR STD			MFR STD						
43	Body material											
44	Materiale sede		MFR STD			MFR STD						
45	Seat material											
46	Materiale baderna		MFR STD			MFR STD						
47	Packing material											
48	Azionata da pilota		NO			NO						
49	Pilot operated											
50	Riarmo manuale		Operatore manuale		NO YES			NO YES				
51	Manual reset		Manual operator									
52	Tag metal plate				YES			YES				
53	fixed on body valve											
54	Tipo di contenitore		IP 65			IP 65						
55	Housing type											
56	Attacco elettrico		PG 9			PG 9						
55	Electrical connection											
56	Absorbed power		Inrush power									
57	Potenza assorbita		Potenza allo spunto									
58	certification											
59	Certificati											

Remarks 	Purchasing data Manufacturer : ASCO JOUCOMATIC Model : SC551A001MS Supplier : SIRCA Order number :
------------------------	---